



**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

## **REPORT**

To

**11<sup>th</sup> United Nations - Global Geospatial Information  
Management (UN-GGIM) Session**

ON

**The UN-GGIM – Arab States Activities**



**UN - GGIM : ARAB STATES**

UNITED NATIONS INITIATIVE ON  
GLOBAL GEOSPATIAL INFORMATION MANAGEMENT FOR ARAB STATES

[www.un-ggim-as.org](http://www.un-ggim-as.org)



## **1. Summary**

This report summarizes the activities carried out by the Regional Committee of United Nations Global Geospatial Information Management for Arab States (UN-GGIM: Arab States), as well as other activities considered as being of interest to member States and partners, since the last report presented to the tenth Session of United Nations Committee of Experts on Global Geospatial Information Management (UN-GGIM), held virtually on 26-27 August and 4 September 2020.

## **2. Introduction**

The members of UN-GGIM: Arab States have been actively working together in order to develop this regional body. They have obtained active support and patronage from their respective governments and the main government bodies or associations responsible about geospatial information in their respective countries. To this effect, there has been one plenary meeting of the member states during this period. The four working groups (WGs) have also continued their activities, the details of which are presented in Section-4.

## **3. Objectives**

The UN-GGIM: Arab States plays its role as the formal Arab chapter of the UN-GGIM initiative with the core objective of coordinating, facilitating and enhancing the regional cooperation in the realm of geospatial information management as well as cooperating with other regional and international entities for promoting best practices in geospatial information management in the region.





#### 4. Activities

The following table for the activities of UN-GGIM: AS during the aforementioned period:

Activity	Date	Location
8 <sup>th</sup> UN-GGIM: Arab States Plenary	23 Feb – 2021	Held virtually, Saudi Arabia
UN-GGIM: Arab States Working Groups meetings	May-Jun - 2021	Held virtually

The following sub-sections describe the activities mentioned in the above table in more detail.

##### 4.1. UN-GGIM: Arab States 8<sup>th</sup> Plenary Meeting – Held virtually 2021

The UN-GGIM Arab States 8<sup>th</sup> plenary meeting was organized and hosted by invitation of the Kingdom of Saudi Arabia, represented by the General Authority for Survey and Geospatial Information through video conference, in collaboration with the United Nations Committee on Global Geospatial Information Management for Arab States (UN-GGIM: Arab states) Secretariat. The purpose of the meeting was to follow-up the progress of the work of the Committee and its Technical Working Groups.

The meeting was attended by 46 participants from the following 13 member countries: People's Democratic Republic of Algeria, Kingdom of Bahrain, Arab Republic of Egypt, State of Kuwait, Hashemite Kingdom of Jordan, Lebanese Republic, State of Libya, State of Qatar, Kingdom of Morocco, Sultanate of Oman, Kingdom of Saudi Arabia, Republic of Tunisia, and United Arab Emirates. Also in





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

attendance were two representatives of the GCC Statistics Center, two representatives of UN-GGIM Secretariat, two subject matter experts and one representative from the United Nations Economic and Social Committee for Western Asia (ESCWA).

1. A session was conducted to present an update about the most important developments in the activities of the United Nations Committee of Experts on Geospatial Information since the tenth meeting in New York City, and the changes made to the presidency of some regional committees, and the establishment of a high-level group on the Integrated Geospatial Information Framework.
2. A session was conducted to present an update on the development of national geospatial information management. The United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA).
3. Each of the four UN-GGIM: Arab States Working Groups (WGs) presented briefly the key activities ongoing in their respective areas of focus, and their plans for the next year. The invited subject matter experts advised the WGs on matters pertaining to their respective areas of focus in the form of presentations, discussions and analysis.
4. A detailed report about the Plenary is present in Annex - 1.
5. The following are the recommendations agreed to at the end of the 8<sup>th</sup> plenary meeting:





- 1) The UN-GGIM: Arab States 8th Plenary Meeting was held in Riyadh through video conference due to the current worldwide situation of Coronavirus Disease (Covid-19) pandemic, the participants expressing gratitude and thanks to the Kingdom of Saudi Arabia and the Secretariat of the UN-GGIM: Arab States for Arrangements and facilities for the meeting.
- 2) Approving the work plan for following working groups during the period from 2021-2022G:
  - A. WG1 (Institutional Arrangement, legal and policy issues, awareness and capacity building).
  - B. WG2 (Fundamental Geospatial Data and Standards).
  - C. WG3 (Global Geodetic Reference Frame).
  - D. WG4 (Integration of geospatial and statistical information).
- 3) Affirming the importance of implementing UN General Assembly 69/266- A global geodetic reference frame for sustainable development, and planning for the long-term sustainability and quality of the GGRF, including the following:
  - A. Recommending that the national geodetic reference must be compliance with the International Geodetic Reference System (ITRS), and the International Geodetic Reference Framework (ITRF).
  - B. Urging Member States to actively participate in the consultations on draft Position Paper on Sustaining the Global Geodetic Reference Frame and the draft Concept Paper on Establishing a Global Geodetic Center of Excellence developed by the Geodesy subcommittee.
- 4) Expressing gratitude and thanks to the following states:





A- The Kingdom of Morocco, the Kingdom of Saudi Arabia and the United Arab Emirates for their contribution in translating the second part of the Integrated Geospatial Information Framework (IGIF-Implementation Guide) into Arabic Language.

B- The Kuwait for their contribution in translating the Statistical Geospatial Framework (GSGF) into Arabic Language.

C- The Kingdom of Saudi Arabia for their contribution in translating the Framework for Effective Land Administration into Arabic Language.

D- The Kingdom of Saudi Arabia and the International Bar Association for their contribution in translating the Compendium on Licensing of Geospatial Information into Arabic Language.

- 5) Disseminating the recommendations and results of the Arab Committee's meetings among the permanent delegations of the Arab Member States of the United Nations, as an optional choice for sending them directly to representatives of Member States.
- 6) Urging the WGs to continue working, communicating, and holding technical meetings, and using technology to do so.
- 7) Urging the WG Chairs to submit a progress report to the Secretariat of the UN-GGIM: Arab States before the end of May 2021 G to submit the annual report to UN-GGIM 11Th meeting.
- 8) Urging the Members of Committee to communicate with their country's permanent delegations in the United Nations in New York to attend the UN expert 11<sup>th</sup> meeting of Global Geospatial Information Management expected to be held at UN Headquarter in New York.





- 9) Agreement to the request of State of Libya to join the following WGs:  
(Institutional Arrangements, legal & Policy Issues, Awareness Raising & Capacity Building, Fundamental Data & Geo- Standards, Geodetic Reference Frame and Integration of Geospatial & Statistical Information).
- 10) Agreement to the nomination of People's Democratic Republic of Algeria and the Hashemite Kingdom of Jordan for membership of the High-Level Group of the Integrated Geospatial Information Framework, established by the resolution of 10<sup>th</sup> session of UN-GGIM, as representatives of UN-GGIM Arab States and requested them to submit regular updates and reports to the UN-GGIM Arab States.
- 11) Agreement to change the name of WG1 to the "IGIF Working Group".
- 12) The 9th meeting of the UN-GGIM: Arab States will be held in United Arab Emirates (Feb. 2022), the time of the meeting will be decided later.

## **UN-GGIM: Arab States Working Groups Briefings**

### **4.1.1. During the eight plenary meeting, the WGs presented short presentations briefing about their activities. The details are as follows: Briefing of WG1 (*Institutional Arrangements, Legal, Policy, Awareness, and Capacity Building*)**

The Chair of the Institutional Arrangement, legal and policy issues, awareness and capacity building (Morocco) presented the annual report about the work progress of this group. This included reviewing the following:

- The action plan of 2020-2023 phase and the group's strategic goals of this phase.







- The work carried out by WG1, such as communicating with ESCWA to establish a cooperation mechanism between the UN-GGIM: Arab States and ESCWA through the activities, which were carried out by ESCWA in the field of integrating statistical and geospatial information, especially in the area of population censuses and the global agenda.
- Some of the Working Groups members' efforts in translating some of the parts of the integrated geospatial information framework.
- Participations of the Working Group members in the regional workshops in addition to the bilateral cooperation and the transfer of experiences that took place between the Arab countries as well as the participation of the relevant global committees via virtual meeting.

For more details, please see Annex-2.

#### **4.1.2. Briefing of WG2** (*Fundamental Data and Geospatial Standards*)

The Chair of the Fundamental Geospatial Data and Standards Working Group (Republic of Tunisia) presented the annual report about the work progress. This included reviewing the works that have been achieved during the past years. In addition, the current works, which carried out by the Working Group in the Arab Geospatial Portal. Additionally, there was a quick review about the Arab Geospatial Portal as well as the data, the tools and services which this Portal contains. The strategic goals of the Working Group for the period between 2021-2025 were reviewed; every foundational theme was introduced, and every theme's role were identified in achieving the sustainable development goals. In addition, the group will ensure that the Geospatial Portal will play an important role in the aspects in raising awareness, education and science for all the Arab countries. Moreover, a number of workshops were scheduled as well as scientific seminars for the group's work during 2021. Those workshops are four, and they are aimed to give an idea about the importance of Geographic







Information Systems (GIS), how to benefit from the current systems, and to hold training workshops about those programs in order to enhance the Arab national competencies in dealing with geospatial data. For more details, please see Annex-3.

#### **4.1.3. Briefing of WG3 (Geodetic Reference Frame)**

The Chair of the Geodetic Reference Framework Working Group (People's Democratic Republic of Algeria) presented the annual report on the work progress. The accomplishments during the year were reviewed, the work that has been done with the Geodesy Sub-Committee (UN-GGIM SCoG) and the importance of conforming the action plans of the Geodetic Reference Framework WG with the directions of the Geodesy Sub-Committee through the adoption of the mechanisms and frameworks adopted by that committee, which are:

- A Position Paper of the UN-GGIM Subcommittee on Geodesy Working Group on Governance
- Agreement on International Terrestrial Reference System (ITRS) and the International Terrestrial Reference Frame (ITRF)
- Position Paper on Sustaining the Global Geodetic Reference Frame
- Concept Paper on Establishing a Global Geodetic of Excellence.

WG3's action plan at the level of the Arab States was reviewed by the plenary to activate the recommendations received related to the achievement of the unified Arab geodetic reference ARABREF. Specifically with regard to the participation and exchange of geodetic data between Arab States; Work on the actual support of the Global Geodetic Center of Excellence (GGCE), provided that the Arab States have an active role in it and cooperate with international organizations.





#### **4.1.4. Other Meetings of WG3:**

The members of the Geodetic Reference Framework WG held a number of meetings with the aim of exchanging experiences and reviewing the problems facing Member States. Where a meeting was held via Visual meeting on April 28, 2021 AD. During this meeting, the arrangements resulting from the ITRF/ITRF Agreement and its impact on the national geodetic references were discussed. The challenges and difficulties faced by States with regard to geodetic references were also discussed, with the study and discussion of solutions to these difficulties as a team. It was agreed that special arrangements were made to meet with Mr. Nicholas Brown, Chair of the Activities of the Geodesy Sub-Committee (SCoG) of the UN-GGIM.

Another meeting was held via Visual meeting on June 16, 2021 AD between the members of the Geodetic Reference Framework team in the Arab Committee with the Vice-Chairman of the Sub-Committee on Geodesy (SCoG), during which the opinion of the Arab Committee members was expressed, including challenges, difficulties, proposals and other documents related to the activities of the Sub-Committee Geodesy (SCOG), which is represented in:

- Paper on Sustaining the Global Geodetic Reference Frame and Concept Paper on the establishment of the Global Central of Excellence. Position The-

As well as discussing the possibilities that the Geodesy Sub-committee can support the UN-GGIM Arab States Committee. The works of the WG continue to achieve the objectives and plans of the Geodetic Reference Framework Team. For more details please see Annex-4.





#### **4.1.5. Meetings of WG4** (*Integration of Geospatial and Statistical Information*)

The Chair of the Integration of Geospatial and Statistical Information Working Group (Arab Republic of Egypt) presented the annual report on the progress of work. The work accomplished during the year was reviewed. The work done in spreading awareness of the global geospatial statistical framework and the work done by translating the Global Geospatial Statistical framework document into Arabic and circulating it among the Arab member states was discussed. In addition, the strategic goals of the WG4 during the period 2020-2023 were discussed. Other points of discussion included the work done in the field of exchanging expertise and experiences between Arab countries regarding the 2020 censuses using modern technologies, participation of member states in communicating with the international experts for the integration of statistical and geospatial information in order to achieve the recommendations and the WG4's own goals.

A number of workshops and scientific seminars have been scheduled to be held during the next year, as follows:

- A workshop aimed at transfer and explaining the experiences of countries in the 2020 Census of Countries, using spatial information systems.
- A workshop explaining the importance of using big data as a tool in topics concerned with the integration of statistical and geospatial information.
- A workshop aimed at clarifying the best methods used to achieve the goals of sustainable development by using spatial information. For more details please see Annex-5.





## 5. Integrated Geospatial Information Framework

Integrated Geospatial Information Framework (IGIF) is considered as a reference guide for the countries for developing and strengthening their Geospatial Information infrastructures at national and sub-national levels. The Framework provides the strategic guidance that enables country-specific action plans to be prepared and implemented according to local needs. Also provides an innovative approach to make maximum use of geospatial information management.

The Framework aims to assist countries to move towards e-economies, e-service and e-commerce to improve services to citizens, raising awareness of the importance of using geospatial information in decision-making and related location-based services, as well as building capacity for using geospatial technology.

Believing in the importance of the IGIF, a workshop on “implementing IGIF” was organized during the 9<sup>th</sup> plenary meeting of Arab Committee in Algiers for two days as a regional event aimed to raise awareness and introducing participants with the concepts and scientific methods to be followed for implementing IGIF according to individual country’s national circumstances. A goal of the workshop was understanding how the IGIF contributes in strengthening national geospatial information management, that enables the availability, accessibility of geospatial data and support the implementation of national strategic priorities and the 2030 Agenda for Sustainable Development. A number of international experts and the representative of UN-GGIM secretariat attended the workshop. During the 9th meeting held in 2019 and tenth meeting in 2020 the Arab Committee supported and agreed all the decisions of United Nations Committee of Experts that were made for IGIF.

Further to the above, several members of UN-GGIM: Arab States highlighted the importance of this framework at the national level. The Kingdom of Saudi Arabia held a workshop on the importance of IGIF in June, 2021, whereas more than 500 participants attended the workshop. Finally, for the sake of facilitating the understanding and raising awareness of this framework, the part two of the IGIF – i.e. the Implementation Guide - was translated into Arabic language by the Kingdom of Saudi Arabia, Kingdom of Morocco and United Arab Emirates.





## **6. Responding to the novel coronavirus (COVID-19) global pandemic**

“Covid 19” pandemic resulted in major economic and social repercussions both at the global and national levels. The outbreak caused a number of precautionary measures such as “isolation and quarantine / social distancing / travel ban / complete closure of a number of institutions. This negatively affected the economies of most countries in the world, and has led to a global economic recession..

Geospatial information, along with applications and data visualization and analysis tools provide decision makers with detailed data for the management of the pandemic via informed decision making. It assists in giving a complete picture of the situation on the ground, which contributes to more effective epidemiological investigation.

Several member countries of UN-GGIM: Arab States have cooperated with their respective ministries of health through governmental and private bodies and departments, to provide this information. For example: cooperation in the Kingdom of Saudi Arabia, General Authority for Survey and Geospatial Information provided geospatial information to combat this epidemic. Member countries were also urged to exchange experts in the field of the impact of geospatial information in reducing the impact of the pandemic.

## **7. The participation of UN-GGIM: Arab States in the Effective land administration and Management Expert Group**

Effective land administration and management enables the provision of better access to and security of land and property rights. It also supports the achievement of the Sustainable Development Goals. UN-GGIM: Arab States participated in the eighth meeting of the land administration and Management Expert Group, which was held via video conference on the 10<sup>th</sup> November 2020. The United Nations Committee of Experts on Global Geospatial Information Management has endorsed the framework for effective land Administration





(FELA) and to use it in achieving the sustainable development goals of countries. The Expert Group also recommended awareness raising of the merits and benefits of FELA to serve the national interests of the countries. The UN-GGIM: Arab States member Kingdom of Saudi Arabia, took the initiative to translate the framework for effective land Administration (FELA) into Arabic and shared the same with the member states as well as the wider community for raising awareness about it and implementing it.

## **8. Next Plenary Meeting**

The ninth plenary meeting of the UN-GGIM Arab States regional entity is scheduled to be held in Abu Dhabi, United Arab Emirates, from 14-16 February 2022.

## **9. Conclusion**

The period since the submission of the last report in August 2020 has been that of well-organized and sustained efforts by all the member states of UN-GGIM: Arab States to further the agenda of improved management of regional geospatial information. The four working groups have been active working on their respective mandates in an extremely cooperative manner. Efforts have been made to strengthen the activities of the working groups by encouraging them continue working on their strategic goals and plans as well as enhancing them.





## **UN-GGIM: Arab States**

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

**Annex – 1: Notes of the Eighth Plenary Meeting of UN-GGIM: Arab States in  
Held virtually, Saudi Arabia, February 2020 (Arabic)**

**Annex – 2: WG1 Progress Report (Arabic)**

**Annex – 3: WG2 Progress Report (Arabic)**

**Annex – 4: WG3 Progress Report (Arabic)**

**Annex – 5: WG4 Progress Report (Arabic)**







## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

### **Annex – 1: Notes of the Eighth Plenary Meeting of UN-GGIM: Arab States in Held virtually, Saudi Arabia, February 2020 (Arabic)**





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

## تقرير وقائع الاجتماع الثامن

للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

عبر الاتصال المرئي، المملكة العربية السعودية

23 فبراير 2021م





## شكر وتقدير

نتقدم بخالص الشكر لكل من ساهم في إعداد هذا التقرير عن الاجتماع الثامن  
للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية المنعقد عبر

## الاتصال المرئي

المملكة العربية السعودية

## الأمانة العامة

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الرياض، المملكة العربية السعودية

البريد الإلكتروني: [unggimas@gcs.gov.sa](mailto:unggimas@gcs.gov.sa)

الموقع الإلكتروني: <http://www.un-ggim-as.org>





## أهداف الاجتماع

انعقد الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية عبر الاتصال المرئي بدعوة كريمة واستضافة وتنظيم من المملكة العربية السعودية ممثله بالهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية، وذلك بالتعاون مع الأمانة العامة للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية، حيث استهدف الاجتماع متابعة سير أعمال اللجنة والفرق الفنية المنبثقة عنها.

## الحضور

حضر الاجتماع 46 مشاركاً من 13 دولة عربية هي: الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، مملكة البحرين، جمهورية مصر العربية، دولة الكويت، المملكة الأردنية الهاشمية الجمهورية اللبنانية، دولة ليبيا، دولة قطر، المملكة المغربية، سلطنة عمان، المملكة العربية السعودية، الجمهورية التونسية، الإمارات العربية المتحدة، ومندوبي من المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي، وممثلي رئاسة وسكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية، وثلاثة من خبراء فرق ومجموعات عمل لجنة الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية، وممثل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا - الإسكوا (مرفق قائمة الحضور في الملحق رقم 1).





## الافتتاح

عقد الاجتماع الثامن باستضافة من المملكة العربية السعودية ممثله بالهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية، وقد افتتح الاجتماع سعادة رئيس الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية بالمملكة العربية السعودية رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية الدكتور/ بندر بن صالح المسلماني بكلمة ترحيبية للوفود المشاركة، شكر من خلالها أعضاء اللجنة على تفاعلهم واهتمامهم بحضور هذا الاجتماع في ظل الظروف التي يمر بها العالم من جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) ، وأكد أن اللجنة العربية تسعى دائماً إلى تكامل جهودها في تطويرها لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية للدول الأعضاء على المستوى الوطني والإقليمي مع المجهود العالمي، كما أنها تسعى إلى تطوير استراتيجيات فعالة لبناء وتقوية القدرات الوطنية للمعلومات الجغرافية المكانية، والاستفادة من أفضل الممارسات والتجارب التطبيقية للبيئات الوطنية والإقليمية والدولية المختصة بالمعلومات الجغرافية المكانية.

ثم القى سعادة نائب رئيس اللجنة العربية السيد/ حميد أوقاسي الأمين العام للمجلس الوطني للإعلام الجغرافي بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية كلمة شكر فيها المملكة العربية السعودية، والأمانة العامة لعقد الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة.

وقد بين في مستهل كلمته أهمية المبادرة الأمامية المتعلقة بالتسيير الشامل للمعلومات الجغرافية المكانية، والتي تُعتبر بمثابة الوسيلة الناجعة التي من شأنها إعطاء الحلول المناسبة للتحديات المطروحة في مجالات النمو الاجتماعي، والاقتصادي، وكذلك الإلمام بأهداف التنمية المستدامة، كما شكر جميع فرق العمل على مجهوداتها، وتمنى لهذا الاجتماع تحقيق أهدافه.

تلا ذلك كلمة لسعادة نائب رئيس اللجنة العربية العقيد المهندس/ معمر كامل حدادين مدير عام المركز الجغرافي الملكي الأردني بالمملكة الأردنية الهاشمية، استعرض فيها مجهودات تأسيس اللجنة العربية، وأهمية تعزيز التعاون العربي في مجال المعلومات الجغرافية المكانية، وأثنى وأشاد بالتنظيم للاجتماع الثامن بالمملكة العربية السعودية.

وقد ألقى السيد/ قريك سكوت ممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية كلمة رحب فيها بالحضور منوهاً بأهمية دور اللجنة العربية على الصعيد العالمي كونها منبراً إقليمياً لتبادل أفضل الخبرات والممارسات بين الدول الأعضاء كما شكر المملكة العربية السعودية على حسن تنظيمها لهذا الاجتماع.





## إقرار جدول الأعمال

عرض الأمين العام للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية جدول أعمال الاجتماع على الأعضاء المشاركين لغرض إقراره، وقد وافق ممثلو الدول الأعضاء على ماجاء بجدول الأعمال (مرفق رقم 2).

## التقرير السنوي للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

تم اطلاع أعضاء اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على التقرير السنوي من قبل الأمانة العامة للجنة العربية، والمتوفر على الموقع الإلكتروني للجنة العربية.

## مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في المعلومات الجغرافية المكانية

قدم السيد/ تشي هاي تيو ممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية عرضاً عن أهم المستجدات في أعمال لجنة خبراء الأمم المتحدة للمعلومات الجغرافية المكانية منذ الاجتماع العاشر في مدينة نيويورك، وما طرئ من تغييرات على رئاسة بعض اللجان الإقليمية، وإنشاء مجموعة رفيعة المستوى للإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية ( High-Level Group of the Integrated Geospatial Information Framework).

ثم قدم الدكتور/ إسماعيل لباد ممثل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربآسيا-الإسكوا عرضاً تقديمياً عن الأحداث الحالية، والمحتملة لاستخدام التكنولوجيا الجغرافية المكانية، وما جرى بخصوص مركز التغيير المكاني، وأعمال التعداد السكاني في الدول العربية، كما تطرق عن أهمية الشراكات والتعاون مع اللجان الأخرى المختلفة كاللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.

## أنشطة مجموعات العمل

### أ- الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات:

خُصصت الجلسة الرابعة لعرض تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الأول (الاطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات) الذي استعرض من خلاله السيد نجيب بتزونة رئيس الوفد المغربي، ورئيس الفريق أهم إنجازات فريق عمل مجموعة فريق





العمل الخاص بالأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية والسياسات والتوعية وبناء القدرات خلال الفترة من فبراير 2020 إلى فبراير 2021 م من ترجمة الجزء الثاني من الإطار المتكامل للمعلومات الجيومكانية (IGIF) إلى اللغة العربية، والتواصل مع الإسكوا لرسم آلية تعاون بين اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة للإدارة المعلومات الجغرافية المكانية والإسكوا، وذلك من خلال الأنشطة التي تقوم بها الإسكوا في مجال تكامل المعلومات الإحصائية والجيومكانية خصوصاً في مجال التعدادات السكانية، والأجندة العالمية، وذلك نظراً للظروف الاستثنائية المتعلقة بجائحة كوفيد 19، والمشاركة في ورش عمل على المستوى الإقليمي والتعاون الثنائي كما تم استعراض خطه عمل للمرحلة القادمة لفريق العمل الخاص بالأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية والسياسات والتوعية وبناء القدرات.

تلا ذلك عرضاً من السيد/ تشي هاي تيو ممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية يبين فيه أنشطة وأعمال مجموعة العمل الأول، واقترح الاستفادة من الخبرات والموارد في الدول العربية لتعزيز إدارة المعلومات الجغرافية المكانية، وإلى عقد مؤتمر على المستوى الإقليمي لتبادل المعرفة والتجارب والخبرات لرفع مستوى الوعي حول المعلومات الجغرافية الجيومكانية.

#### ب- البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير:

خُصصت الجلسة الخامسة لعرض تقريراً عن الانجاز السنوي لفريق العمل الثاني (البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير)، استعراض من خلاله العقيد/ نزار طابية رئيس الوفد التونسي، ورئيس الفريق أهم إنجازات فريق عمل المجموعة الثانية من تدشين، واستضافة للبوابه الجيومكانية العربية، وتطرق إلى الأعمال المستقبلية لتطوير وتحسين المنصة الجيومكانية العربية، وكذلك التنويه على الأهداف الاستراتيجية لفريق العمل خلال الفترة 2021 حتى 2025م، وتحفيز بقية الأعضاء لمشاركة البيانات الجيومكانية دعماً للمنصة الجيومكانية العربية.

تلا ذلك عرض تقديمي من السيد / تيم تريز مستشار مجموعة العمل الثانية استعرض فيه مستوى التقدم لأعمال مجموعة عمل خبراء إدارة الأراضي، والخطة المستقبلية لمجموعة العمل كما حث الدول لمزيداً من الدعم والمشاركة في أنشطة فريق العمل.

#### ج- إطار المرجع الجيوديسي:

خُصصت الجلسة السادسة لعرض تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الثالث (إطار المرجع الجيوديسي)، أستمع من خلاله السيد/ حميد أوقاسي رئيس الوفد الجزائري، ورئيس الفريق تقرير الإنجاز السنوي لمجموعة العمل، حيث تم تقديم عرض عن التذكير بأبرز النقاط الأساسية الخاصة بالمرجع الجيوديسي العربي الموحد، ومستجدات مركز بيانات تخزين وأرشفة البيانات الجيوديسية، وكذلك مركز تحليل هذه البيانات،







وكذلك المشاركة والدعم لأنشطة اللجنة الفرعية للجيوديسيا بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية، كما قدم السيد/ حميد اوقاسي خلال الجلسة خطة العمل المقترحة لمجموعة العمل (WG 3).  
تلا ذلك تقديم مستشار مجموعة العمل الدكتور/ زهير التميمي عرضاً عن مستوى التقدم في أنشطة اللجنة الفرعية للجيوديسيا وحث الدول إلى المشاركة والدعم لهذه الأنشطة.

#### د- تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية:

خُصّصت الجلسة السابعة لعرض تقرير عن الانجاز السنوي لفريق العمل الرابع (تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية)، استعرضت من خلاله المهندسة/ أمل شرنوبي نيابة عن رئيس الفريق، الأهداف الاستراتيجية، والخطة المستقبلية للفريق، حيث تم التطرق إلى ما سيقوم به الفريق من أعمال خاصة بنشر الوعي بخصوص الإطار الإحصائي الجغرافي العالمي للدول العربية، أيضاً في موضوع تبادل الخبرات والتجارب بين الدول العربية بخصوص التعداد السكاني لعام 2020م من خلال استخدام باستخدام التقنيات الحديثة وتم تقديم عرضاً مختصراً عن مشاركة الدول الأعضاء، وخاصة الدول الممثلة في مجموعة خبراء الأمم المتحدة لتكامل البيانات الإحصائية الجغرافية المكانية.  
تلا ذلك عرض من السيد/ تيم تريتر قدم من خلاله بعض الاقتراحات الخاصة برفع مستوى الوعي للإطار الإحصائي الجغرافي العالمي، والربط بينه وبين الإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية، والحث على تبادل الخبرات في مجال تكامل المعلومات الجغرافية المكانية و الإحصائية بين الدول الأعضاء، والاستفادة من الخبراء الدوليين وأفضل التجارب، والممارسات الدولية في هذا المجال.

#### تمثيل اللجنة العربية في الفرق الفنية بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية (UN-GGIM)

في الجلسة الثامنة قدم المهندس/ حسام الحربي من المملكة العربية السعودية عرضاً عن مشاركة اللجنة العربية في الاجتماع الثامن لفريق عمل إدارة الأراضي الذي عُقد عبر الاتصال المرئي في العاشر من شهر نوفمبر 2020م، كما تضمن العرض أهمية إدارة الأراضي لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وقرار لجنة خبراء الأمم المتحدة باعتماد إطار الإدارة الفاعلة للأراضي وأهمية التوعية، والعمل به بما يحقق أهداف التنمية المستدامة للدول، كذلك الأعمال المستقبلية لمجموعة العمل، كما تم تسليط الضوء على مشاركة أعضاء الدول العربية في أعمال ترجمة إطار الإدارة الفاعلة للأراضي.





## الاجتماع التاسع للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

بادرت دولة الإمارات العربية المتحدة مشكورة - من خلال ممثلها - بطلب استضافة الاجتماع (التاسع) للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية بمدينة أبوظبي في شهر فبراير 2022م بدولة الإمارات العربية المتحدة على أن يتم تحديد تاريخ عقد الاجتماع لاحقاً.

تلا ذلك عرضاً من الدولة المستضيفة قدمه المهندس/ حامد الكعبي قدم من خلاله معلومات عن المركز الاتحادي للمعلومات الجغرافية، والهدف من إنشاء هذا المركز، وأيضاً اختصاصات ومهام المركز، كما استعرض خطة العمل المتبعة في المركز الاتحادي للمعلومات الجغرافية.





## توصيات الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

- (1) جرى عقد الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية في مدينة الرياض عبر الاتصال المرئي نظراً للوضع العالمي الحالي مع جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) حيث قدم الأعضاء والمشاركون الشكر للمملكة العربية السعودية ممثلة بالأمانة العامة للجنة العربية على الترتيبات والتسهيلات التي قدموها لعقد هذا الاجتماع.
- (2) الموافقة على خطة العمل للفترة من عام 2021-2022م:
  - أ- مجموعة العمل الأولى (الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات).
  - ب- مجموعة العمل الثانية (البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير).
  - ج- مجموعة العمل الثالثة (إطار المرجع الجيوديسي).
  - د- مجموعة العمل الرابعة (تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية).
- (3) التأكيد على أهمية تنفيذ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 266/69 - إطار المرجع الجيوديسي العالمي للتنمية المستدامة، والتخطيط للمساعدة في الاستدامة طويلة المدى والجودة لـ (GGRF)، بما في ذلك التالي:
  - أ- التوصية بأن تتوافق المراجع الجيوديسية الوطنية مع نظام المرجع الجيوديسي العالمي (ITRS)، وإطار المرجع الجيوديسي العالمي (ITRF).
  - ب- حث الدول الأعضاء على المشاركة الفعالة في المشاورات القائمة حالياً على مسودة ورقة المرجع الجيوديسي العالمي، وإنشاء مركز الامتياز الجيوديسي العالمي ( draft Position Paper on Sustaining the Global Geodetic Reference Frame and the draft Concept Paper ) (on Establishing a Global Geodetic Centre of Excellence) التي وضعتها اللجنة الفرعية للجيوديسيا.
- (4) تقديم الشكر والتقدير إلى كل من:
  - أ- المملكة المغربية، والمملكة العربية السعودية، ودولة الإمارات العربية المتحدة على ترجمة الجزء الثاني من الإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية (IGIF-Implementation Guide)، إلى اللغة العربية.
  - ب- دولة الكويت على ترجمة الإطار الجغرافي المكاني الإحصائي (GSGF)، إلى اللغة العربية.
  - ج- المملكة العربية السعودية لترجمتها قانون الإطار الفعال لإدارة الأراضي إلى اللغة العربية.
  - د- المملكة العربية السعودية وجمعية المحامين الدولية لترجمة ملخص ترخيص المعلومات الجغرافية المكانية إلى اللغة العربية.





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

- (5) تعميم توصيات ونتائج اجتماعات اللجنة العربية على الوفود الدائمة للدول العربية الأعضاء في الأمم المتحدة؛ كخيار اختياري بالإضافة لإرسالها لممثلي الدول العربية الأعضاء مباشرة.
- (6) حث مجموعات العمل على استمرار العمل والتواصل وإقامة الاجتماعات الفنية، واستخدام التقنية في ذلك.
- (7) يقدم رئيس كل مجموعة عمل تقريراً عن سير عمل مجموعة عمله للأمانة العامة قبل نهاية مايو 2021م لرفع التقرير السنوي للجنة العربية للاجتماع الحادي عشر للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.
- (8) حث أعضاء اللجنة على التواصل مع وفود بلادهم الدائمة لدى الأمم المتحدة في نيويورك لحضور الاجتماع الحادي عشر لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية والمتوقع عقده في مقر الأمم المتحدة في الفترة من 4-6 أغسطس 2021م في مدينة نيويورك.
- (9) الموافقة على طلب دولة ليبيا للانضمام إلى مجموعات العمل التالية: (الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات، البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير، إطار المرجع الجيوديسي، تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية).
- (10) الموافقة على ترشيح نائبي رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والمملكة الأردنية الهاشمية لعضوية مجموعة ريفية المستوى للإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية (High-Level Group of the Integrated Geospatial Information Framework)، والذي أنشأ بقرار من لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في دورته العاشرة وطلب الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والمملكة الأردنية الهاشمية من تقديم التحديثات والتقارير بانتظام إلى اللجنة الإقليمية (اللجنة العربية).
- (11) الموافقة على تعديل مسمى مجموعة العمل الأولى إلى فريق عمل الإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية
- (12) استضافة الاجتماع التاسع للجنة العربية في شهر فبراير 2022م، بدولة الإمارات العربية المتحدة على أن يتم تحديد تاريخ عقد الاجتماع لاحقاً.





## الختام

اختتمت سعادة رئيس اللجنة العربية رئيس الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية بالمملكة العربية السعودية الدكتور/ بندر بن صالح المسلماني الاجتماع بتقديم الشكر لجميع المشاركين في الاجتماع على ما قدموه من إسهام كبير لتحسين وتطوير المعلومات الجغرافية المكانية على المستويين الوطني والإقليمي، ونوه سعادته بأن هذه الاجتماعات والتي تهدف إلى الوصول للطرق المثلى لتطوير استراتيجيات فعالة لفرق العمل للتقدم نحو تحقيق أهدافها ولبناء وتقوية القدرات الوطنية للمعلومات الجغرافية، المكانية والاستفادة من أفضل الممارسات، والتجارب التطبيقية للهيئات الوطنية، والإقليمية، والدولية المختصة بالمعلومات الجغرافية المكانية، وكذلك التعاون والتنسيق لتطبيق العناصر المشتركة بين المعلومات الجغرافية المكانية، وإيجاد معايير موحدة لمكونات البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية، كما تهدف مثل هذه الاجتماعات إلى تنسيق الجهود ضمن حدود الدول العربية الإقليمية ثم الدولية مع تبادل الخبرات ومتابعة التطورات في مجال نظم المعلومات الجغرافية، ويسعى هذا الاجتماع أيضاً إلى أن يكون مظلة علمية تجمع ممثلين عن كافة المؤسسات المعنية بالجغرافيا المكانية في الدول العربية لتبادل الرؤى، ومناقشة الموضوعات المختلفة التي تساعد في نشر المعلومات الجغرافية المكانية لما فيه خير ومصصلحة المنطقة بشكل عام.

وأعرب سعادته عن أمله أن يلتقوا مجدداً إن شاء الله في الاجتماع التاسع الذي ستعقدته اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية في دولة الإمارات العربية المتحدة، والاجتماع القادم للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية الذي سوف يعقد في نيويورك في أغسطس 2021 م.





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

المرفق الأول: قائمة المشاركين بالاجتماع





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الدولة	الأسماء	الجهة
1	1. السيد/ حميد أوقاسي	المجلس الوطني للإعلام الجغرافي نائب رئيس اللجنة العربية
	2. السيد/ دوخي فتحي	المجلس الوطني للإعلام الجغرافي
2	3. السيد/ فتحي البورشدي	الحكومة الالكترونية
	4. السيد/محمد تلفت	
	5. السيدة/ منال حساني	
	6. السيدة/ أمل شرنوبي	الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء المصري
	7. السيدة/ نجوى منصور	
	8. السيد/ علي المنوفي	
	9. السيد/ خالد رمضان	
	10. السيد/ طارق عجاج	الهيئة المصرية العامة للمساحة
	11. السيد/ معمر حدادين	
	12. السيد/ عتبة المعايطه	المركز الجغرافي الملكي الأردني نائب رئيس اللجنة العربية
	13. السيد/ حسن عبد الغفور	
	14. السيدة/ منال الأشوك	الإدارة المركزية للإحصاء
	15. السيدة/ زهرة صفر	
	16. الدكتور/ سركيس فدعوس	
	17. الدكتور/ شربل أبوشقرا	الاتحاد العربي للمساحة
	18. السيدة/ نورما دندش	
	19. الدكتور/ جمال قليدان	
	20. الدكتور/ عبد العظيم معتيق	مصاحه المساحة الليبية
	21. السيد/ نجيب بزوينه	
	22. السيدة/ نبيلة الايسر	الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية و المسح العقاري و الخرائطية
	23. السيد/ طارق لغزيل	
	24. السيد/ رشيد زبير	
	25. السيد/ محفوظ العربي	المنذوبه الساميه للتخطيط
	26. السيد/ يوسف النهماني	
	27. السيد/ راشد العلوي	
	28. السيد/ سالم النجاشي	







**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الدولة	الأسماء	الجهة
دولة قطر	29. السيد/ محمد المري	مركز نظم المعلومات الجغرافية
	30. السيد/ إبراهيم البلم	
المملكة العربية السعودية	31. الدكتور/ بندر المسلماني	الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية
	32. السيد/ محمد آل مبروك	الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية
	33. السيد/ سلطان الشهراني	
	34. السيد/ عبدالله السلطان	
	35. السيد/ حسام الحربي	
	36. السيد/ عبدالله الهملان	الهيئة العامة للإحصاء
الجمهورية التونسية	37. السيد/ كمال المزوغي	ديوان قيس الأراضي والمسح العقاري
	38. السيد/ زهير فطناسي	
	39. السيدة/ يسرى الباجي	
	40. السيدة/ أسماء غول	
	41. السيد/ نزار طاببية	
الإمارات العربية المتحدة	42. السيد/ قيس التونسي	المركز الوطني لرسم الخرائط والاستشعار عن بعد
	43. السيد/ محمد ايلاهي	
	44. السيد/ صالح الحبيل	
الإمارات العربية المتحدة	45. السيد/ حامد الكعبي	المركز الاتحادي للمعلومات الجغرافية
	46. السيد/ حمد المطوع	
	47. السيد/ سعيد قطن	
الخبراء الدوليون	48. السيد/ حمد الأغبري	المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
	49. Dr. Zuheir Al-Tamimi	IGN, France
	50. Mr. Timothy Trainor	Expert (USA)
	51. Mr. CheeHai TEO	UN-GGIM Secretariat
	52. Mr. Gregory Scott	UN-GGIM Secretariat
	53. Mr. Kees De Zeeuw	Expert
	54. الدكتور/ إسماعيل لباد	الإسكوا





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

المرفق الثاني: جدول أعمال الاجتماع





اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الاجتماع الثامن عبر الاتصال المرئي

الرياض، المملكة العربية السعودية، 23 فبراير 2021م

بنود جدول الاعمال:

- 1- إقرار جدول أعمال الاجتماع الثامن للجنة العربية.
- 2- التقرير السنوي للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- 3- مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في أعمال المعلومات الجغرافية المكانية.
- 4- أنشطة مجموعات العمل:
  - أ- الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات.
  - ب- البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير.
  - ج- إطار المرجع الجيوديسي.
  - د- تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية.
- 5- تمثيل اللجنة العربية في الفرق الفنية بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية UN-GGIM.
- 6- الاجتماع التاسع للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- 7- توصيات الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.



اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الاجتماع الثامن عبرالاتصال المرئي

الرياض، المملكة العربية السعودية، 23 فبراير 2021م

يوم الثلاثاء 23 فبراير 2021م	
الوقت	الجلسة
11:00 - 12:00	التسجيل
12:00 - 12:20 الجلسة الأولى	كلمات ترحيبية / خطاب الافتتاح - رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية رئيس الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية بالمملكة العربية السعودية - صاحبي السعادة نائبي رئيس اللجنة العربية. - ممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية UN-GGIM
12:20 - 12:30 الجلسة الثانية	البند الأول: إقرار جدول أعمال الاجتماع الثامن للجنة العربية ● إقرار جدول الأعمال – الأمين العام البند الثاني: التقرير السنوي للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية: - تقرير الأعمال السنوي للجنة العربية متوفر على الموقع الإلكتروني للجنة العربية (الأمانة العامة)
12:30 - 12:50 الجلسة الثالثة	البند الثالث: مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في المعلومات الجغرافية المكانية: ● العرض التقديمي: (سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية). ● العرض التقديمي: (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا – الإسكوا).
12:50 - 13:10 الجلسة الرابعة	البند الرابع: أنشطة مجموعات العمل: أ- الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات: ● العرض التقديمي: تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الأول – رئيس الفريق المملكة المغربية. ● العرض التقديمي: لممثل Working Group on Legal and Policy Frameworks. ● مناقشة جدول أعمال الفريق.

<p>ب- البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● العرض التقديمي: تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الثاني – رئيس الفريق الجمهورية التونسية</li> <li>● العرض التقديمي: لممثل Working Group on Global Fundamental Geospatial Data Themes</li> <li>● مناقشة جدول أعمال الفريق</li> </ul>	<p>13:30-13:10 الجلسة الخامسة</p>
<p>استراحة</p>	<p>13:40 – 13:30</p>
<p>ج- إطار المرجع الجيوديسي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● العرض التقديمي: تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الثالث – رئيس الفريق الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية</li> <li>● العرض التقديمي: لممثل Subcommittee on Geodesy</li> <li>● مناقشة جدول أعمال الفريق</li> </ul>	<p>14:00 -13:40 الجلسة السادسة</p>
<p>د- تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● العرض التقديمي: تقرير الإنجاز السنوي لفريق العمل الرابع – رئيس الفريق جمهورية مصر العربية</li> <li>● العرض التقديمي: لممثل Expert Group on the Integration of Statistical and Geospatial Information</li> <li>● مناقشة جدول أعمال الفريق</li> </ul>	<p>14:20 -14:00 الجلسة السابعة</p>
<p>البند الخامس:</p> <p>تمثيل اللجنة العربية في الفرق الفنية بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية UN-GGIM</p>	<p>14:30 -14:20 الجلسة الثامنة</p>

الجلسة	الوقت
<p style="text-align: center;"><b>البند السادس:</b></p> <p>الاجتماع التاسع للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● الإعلان عن الاجتماع التاسع (عرض تقديمي من الدولة المستضيفة – الإمارات العربية المتحدة)</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>البند السابع:</b></p> <p>توصيات الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● العرض التقديمي: موجز قرارات وتوصيات ونتائج الاجتماع الثامن (الأمانة العامة للجنة العربية).</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>ختام الاجتماع الثامن:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● اختتام الاجتماع الثامن للجنة العربية</li> <li>● رئيس اللجنة العربية - رئيس الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية بالمملكة العربية السعودية</li> </ul>	<p style="text-align: center;">15:00 - 14:30</p> <p style="text-align: center;">الجلسة التاسعة الختامية</p>

**Annex – 2: WG1 Progress Report (Arabic)**



## فريق العمل الاول

الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات

## تقرير سير الأعمال

UN- GGIM

اللجنة العربية لخبراء الامم المتحدة

لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

23 فبراير 2021

## محتوى التقرير

1. خطة عمل الفريق الأول للمرحلة 2020-2023
2. برنامج العمل
3. الركائز والاولويات
4. الاهداف الاستراتيجية
5. توصيات الاجتماع السابع للجنة العربية بالجزائر
6. اهم اعمال الفريق فبراير 2020-فبراير 2021
7. خطة عمل المرحلة القادمة

## 1. خطة عمل الفريق الأول للمرحلة 2020-2023:

تم بناء ومراجعة برنامج عمل الفريق الأول بناء على التالي:

- الاشتغال مع خبراء الأمم المتحدة و مستشاري الفريق العالميين تبعاً لتوجيه مهمة فريق العمل «الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في إدارة المعلومات الجغرافية المكانية» في UNGGIM العالمية إلى الفريق «الإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية»،
- الاطلاع و الاستئناس بما تم التوصل إليه فيما يخص لجن الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية الاقليمية،
- استعلام و مواكبة اشغال فرق العمل المنبثقة من لجنة الخبراء الأمم المتحدة العالمية.

التذكير بالركائز والأولويات المقترحة لإنجاح خطة العمل لهذه المرحلة:

### الركائز

- توحيد المفاهيم،
- الوعي و الاطلاع على ما يجري به العمل على المستوى العالمي و بشكل خاص على المستوى العربي،
- تأهيل العنصر البشري.

### الأولويات

- المناقشة والاتفاق على برنامج العمل،
- الانكباب للعمل بشق التوعية و بناء القدرات كخطوة أولية و أساسية.

## الاهداف الاستراتيجية 2020-2023

✓ رفع مستول الوعي وإبراز أهمية وجود إطار سليم للسياسات والقوانين لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية لأعلى مستوى لتعزيز التنمية والابتكار واستخدام وتوزيع المعلومات الجغرافية المكانية.

✓ تحسين إمكانيات الدول الأعضاء في تطوير ووضع السياسات الوطنية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية، مع الأخذ بالاعتبار الحاجات والأولويات المختلفة للدول الأعضاء للجنة.

✓ وضع ونشر الاطار والترتيبات المؤسسية اللازمة لتمكين المنظمات الوطنية في مجال المعلومات الجغرافية المكانية بالدول العربية الأعضاء في تطوير وانجاز قدر من الاتفاق في نضج المعلومات الجغرافية المكانية، مع احترام استقلالهم فيما يخص السياسات والقوانين المطبقة فيها.

2. اهم توصيات الاجتماع السابع للجنة العربية بالجزائر- فبراير 2020

✓ الموافقة على الأهداف الاستراتيجية لعام 2020-2023 لفريق العمل الأول.

✓ مبادرة المملكة المغربية والمملكة العربية السعودية والامارات العربية المتحدة لترجمة الجزء الثاني من الإطار المتكامل للمعلومات الجيومكانية IGIF الى اللغة العربية.

✓ تكليف رئيس الفريق العمل الأول، بالتواصل مع الاسكوا، لرسم آلية تعاون بين اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية والاسكوا

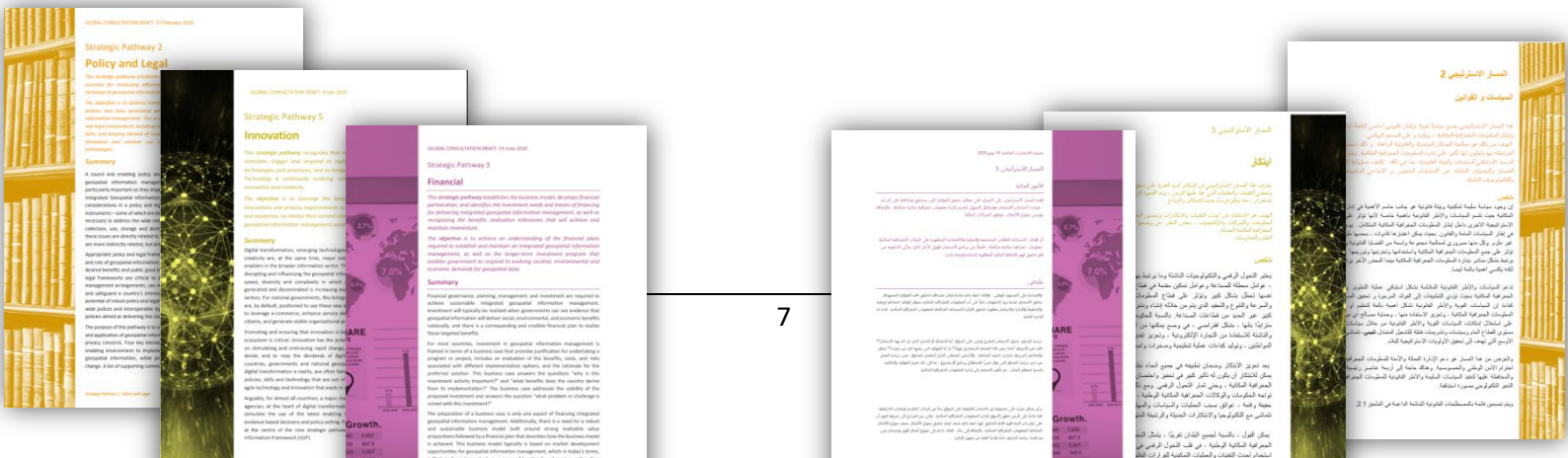
3. اهم اعمال الفريق فبر اير 2020- فبر اير 2021

❖ وفي إطار التوصية الثانية للاجتماع السابع للجنة العربية، و المنبثقة من مبادرة المملكة المغربية للمشاركة في ترجمة

الجزء الثاني من الإطار المتكامل للمعلومات الجيومكانية IGIF الى اللغة العربية، انكبت رئاسة الفريق الاول و بتنسيق

مع الأمانة العامة للجنة العربية في قراءة و تمت ترجمة الفصل الثاني المتعلق بثلاث 3 أجزاء من الدليل و هي

- SP2 السياسات و القوانين
- SP3 الأُمور المالية
- SP5 الابتكارات





❖ و فيما يخص الاطار المتعلق بتكليف رئيس الفريق العمل الأول، بالتواصل مع الاسكوا، لرسم آلية تعاون بين اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة للإدارة المعلومات الجغرافية المكانية و لاسكوا:

- مراسلة الدكتور اسماعيل لبد الخبير لدى الاسكوا لمناقشة مقترحات بشأن برنامج العمل والياتة و امكانيات التعاون لتطوير ادارة المعلومات الجيومكانية للدول الاعضاء في اللجنة العربية.

- عقد عدة اجتماعات افتراضية من الفترة الممتدة من مايو 2020 الى فبراير 2021

- التوافق مبدئيا على التعاون من خلال الأنشطة التي تقوم بها الاسكوا في مجال تكامل المعلومات الإحصائية والجيومكانية خصوصا في مجال التعدادات السكانية والاجندة العالمية، وذلك نظرا للظروف الاستثنائية المتعلقة بجائحة كوفيد 19،

مشاركة مجموعة من أعضاء اللجنة العربية في:

#### 1. ورشات العمل الإقليمية:

- ورشة عمل إقليمية: استخدام المعلومات الجغرافية المكانية في مراحل تعدادات السكان والمسكن في لبلدان العربية 20-22 يوليو 2020
- ورشة عمل إقليمية حول تكامل البيانات الضخمة والمعلومات الجغرافية المكانية لاحتساب مؤشرات أهداف التنمية المستدامة في البلدان العربية، 13-15 تشرين الأول / اكتوبر 2020
- ورشة عمل إقليمية حول استخدام بيانات التعدادات والسجلات المدنية في قياس مؤشرات اهداف التنمية المستدامة

#### 2. التعاون الثنائي ونقل الخبرات:

- ورشات عمل وطنية في استخدام تقنيات المعلومات الجغرافية في التعدادات: المغرب، العراق، السودان، تونس ونقل الخبرات من مصر، الأردن، فلسطين

- مشروع حول استخدام بيانات محرك الأرض والمعلومات الجغرافية في قياس ارتفاع مستوى البحر (الإسكندرية – مصر)

### 3. النشرات والأبحاث:

- استخدام المعلومات الجغرافية المكانية في التعدادات (المعهد العربي للتدريب الإحصائي، الإسكوا، صندوق الأمم المتحدة للسكان) 2020
- دور المعلومات الجغرافية المكانية في مؤشرات التنمية المستدامة (الإسكوا 2020)

### 4. استبيان

- حول توافر واستخدام المعلومات الجغرافية في التعدادات وأهداف التنمية المستدامة موجه للأجهزة الوطنية الإحصائية من قبل الإسكوا
- ❖ وفي طار تفعيل التعاون مع الإسكوا وحتى يتسنى ادراج برامج ومبادرات تهدف للإجابة لاحتياجات البلدان العربية مع اختلاف خصائصها الفنية والتقنية، تم التوافق مع منظمة الإسكوا على أشكال التعاون التالية كما هو منصوص عليه في قانونها

### التعاون المستقبلي في إطار:

- الموازنة العامة : اقتراح برامج تهم الدول العربية فيما يخص ادارة المعلومات الجيومكانية لاقتراحها على المنظمة حتى يتم إدراجها بالبرامج الاعتيادية للموظفين
- الموازنة الخاصة : التقدم بطلب محدد الى قسم التعاون الفني بالإسكوا حول القيام بورشات تدريبية ونقل الخبرات بين بلدان منطقة او من خارجها مع تحديد المجالات في إطار مشروع مشترك بين اللجنة العربية و منظمة الإسكوا

- ❖ وأخيرا و فيم يتعلق بالاطلاع و الاستئناس بما تم التوصل اليه فيما يخص لجان الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية الاقليمية، و الاستعلام و مواكبة اشغال فرق العمل المنبثقة من لجنة الخبراء الامم المتحدة العالمية فان رئاسة الفريق قامت بتتبع أنشطة هذه اللجان عبر منصات التواصل عن بعد عن طريق الانترنت و التي كانت تستعمل لبت اغلب الأنشطة نظرا لجائحة COVID-19 العالمية.

#### 4. خطة عمل المرحلة القادمة

في إطار توحيد المفاهيم و خصوصا بعد توجيه مهمة فريق العمل «الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في إدارة المعلومات الجغرافية المكانية» في UNGGIM العالمية الى الفريق «الإطار المتكامل للمعلومات الجغرافية المكانية» و حتى يتسنى التوصل الى افضل النتائج، يمكن العمل، و كخطوة اولية فيما يخص بناء القدرات و التوعية على:

✓ جرد الاحتياجات الانية و المستقبلية للبلدان العربية في مجال التكوين المتعلق بإدارة المعلومات الجيومكانية،

✓ تحديد الفئات المستهدفة،

✓ وضع برامج تأهيلية تستجيب لهاته الحاجيات،

✓ تحديد الجهات الراعية للبرامج التأهيلية (الموارد المالية و اللوجستكية).

**Annex – 3: WG2 Progress Report (Arabic)**



الفريق الثاني للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة

لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

فبراير 2021

1. لمحة تاريخية

2. البوابة الجيومكانية (الإنجاز والتحديات)

3. الأهداف المستقبلية 2021 - 2025

## فريق عمل البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير

محتوى التقرير:

### مقدمة:

عضوية مجموعة العمل

مهام مجموعة العمل:

خطة العمل:

أ. المحاور الأساسية المتعلقة بالبيانات الجغرافية المكانية

ب. البرنامج الزمني لخطة عمل فريق البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير

ت. إرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية (البيانات والمعايير المعتمدة)

### مقدمة:

إن تأسيس إطار للبيانات الجيومكانية والمعايير والتي تعتبر معلومات مهمة للجهات الإشرافية ذو أهمية قصوى. حيث يكمن عمل ذلك بإتباع أفضل الممارسات في جمع وإدارة المعلومات الجيومكانية المتكاملة بما يتناسب مع ضمان التعاون بين القطاعات المختلفة والجهات المشاركة من جميع التخصصات، وأيضاً تسهيل الوصول إلى المعلومات الصحيحة والدقيقة في الوقت المناسب بإعتباره عاملاً حاسماً في اتخاذ القرارات الصائبة والحينية. فتوفر البيانات يساعد على حل الإشكاليات الراهنة والمساعدة على تخطيطها وإيضاً إستشراف المستقبل. ولهذا السبب يتعين على جميع المستخدمين لهذه البيانات سواء من القطاع الحكومي أو الخاص أو أفراد المجتمع أن يستخدموا أكثر البيانات دقة وموثوقية عند التخطيط والتحليل والملاحة وإعداد التصورات المستقبلية. فالبيانات الدقيقة تعتبر هي الداعم الأساسي للقرارات الجيدة وللتوجهات المستقبلية.

ويعتبر وجود عملية الحوكمة، والبيئة الموجهة بالسياسات من الأمور الجوهرية لضمان الاستخدام المتناسق للمعايير والوصول إلى التوافقية والتجانس بين البيانات على المستوى المحلي والاقليمي والدولي. وتمثل المعايير عامل دعم

للعمليات والمعالجات يجعلها أكثر سرعة وتكثيفاً مع تطبيق المعلومات الجيومكانية وتسخيرها لأغراض وضع مناهج وسياسات جديدة لاتخاذ القرارات العاجلة والناجعة.

ستعمل المجموعة الأولى المختصة بالأطر المؤسسية، والتنظيمات القانونية والسياسات، والتوعية وبناء القدرات على إيجاد هيكل تعاوني يجمع بين القطاعين العام والخاص والمؤسسات الأكاديمية لكي تعمل معاً على المستويين القانوني والتنظيمي وعلى مستوى البيانات والخدمات – وذلك للإدارة المستدامة الخاصة بالبيانات الجغرافية المكانية.

## عضوية مجموعة العمل:

الرئيس: تونس

نائب الرئيس: دولة قطر، المملكة المغربية

الأعضاء: الجزائر، البحرين، مصر، الأردن، الكويت، لبنان، المغرب، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية، تونس، الإمارات العربية المتحدة، فلسطين.

## مهام مجموعة العمل:

- توحيد المفاهيم،
- تجانس المعطيات مع تحقيق الربط بين البيانات الجغرافية المكانية الأساسية بين الدول (البيانات المتفق عليها والمصادق عليها)،
- إرساء منظومة مندمجة،
- هيكل إقليمي من شأنه أن يساعد على تحقيق رؤية واضحة تتعلق بالمعلومات الجغرافية المكانية:
- وفرة البيانات لأغراض تنموية وتعاون مشترك إقليمي لسدّ الشغورات،
- الإستجابة للحاجة،
- الدقة اللازمة والمسموح بها للبيانات،
- التوثيق: المعلومات المتعلقة بالمعطيات (البيانات الوصفية والتعريفات الأولية)
- المرجعية: إرساء مرجعية موحدة دون المساس من بالمعطيات السيادية،
- الجاهزية،

## خطة العمل:

في إطار عمل الفريق الثاني للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية والذي عقد بمدينة مسقط سلطنة عمان، خلال الفترة 20 - 22 فبراير 2018م والذي سيتم خلاله تقديم نتائج الأشغال المزمع أو المتفق عليها. هذا وتجدر الإشارة أنه تم إنجاز جلّ الأعمال المطلوبة في المرحلة الأولى وذلك على النحو التالي:

- تم إعداد وتوزيع الإستبيان المتعلق بالبيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمواصفات والمعايير على كل الدول الأعضاء لتعميرها وفق أنموذج الذي أنجز بتونس.
- تجميع الإستبيانات الخاصة بكلّ الدول وضبطها بجدول موحد وإستخراج البيانات الأساسية المتوفرة والمعايير الجغرافية، الشيء الذي مكّن من دراسة البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير والمواصفات الفنية المعتمدة في كل بلد على حدة.
- في مرحلة ثانية تم عرض ومناقشة النتائج الأولية بالدوحة (تونس: الإقتراح – الدوحة: مصادقة اللجنة).
- في مرحلة ثالثة دراسة الإقتراحات الفنية الخاصة بمكونات البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية والمعايير المزمع إعتماؤها.
- وفي الأخير تمت المصادقة وإعتماد المقترح المتفق عليه من اللجنة العربية (الفريق الفني) وإعداد خطة عمل للمرحلة القادمة والتي تتعلق أساسا بإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية (البيانات والمعايير المعتمدة).

#### أ. المحاور الأساسية المتعلقة بالبيانات الجغرافية المكانية

##### • المواصفات والمعايير

✓ سلسلة معايير ISO 19100

✓ معايير OGC (Open GIS Consortium)

✓ معايير W3C (World Wide Web Consortium)

✓ معايير IHO (International Hydrographic Organization)

##### • التجسيم الهندسي

التجسيم الهندسي	
Vector	خطوط
Grid	مصفوفات
Text or table	نصّ أو جدول
Network	شبكة
3D-models	نماذج ثلاثية الأبعاد
Video	فيديو

هناك العديد من التعاريف ولكن جميعها تتمحور حول العناصر التالية:

## المعيار :

هو الاتفاق الموثق بين مقدمي الخدمات والمستفيدين، والذي أنشئ بتوافق الآراء، والذي يوفر القواعد أو المبادئ التوجيهية أو الخصائص التي تضمن ان المواد والمنتجات والخدمات ملائمة للإستخدام.

## المعايير الجغرافية المكانية:

هناك نوعان من المعايير الجيومكانية الرئيسية التي تمت مناقشتها في هذه الوثيقة: معايير المعلومات) أو المحتوي (معايير التكنولوجيا) API . والتعاريف المعدلة التالية لهذين النوعين الرئيسيين من المعايير هي من موقع GeoConnections الخاص بحكومة كندا " معايير المعلومات الجيومكانية توفر الترميز الرقمي لتحديد موقع ووصف المعالم اما على او فوق او تحت سطح الأرض. المعالم الجغرافية ذات الصلة يمكن أن تحدث بشكل طبيعي) على سبيل المثال: الأنهار والتشكيلات الصخرية والخطوط الساحلية (والمصنوعة من صنع الإنسان على سبيل المثال: السدود والمباني وأبراج الراديو والطرق (أو معلومات جوهرية وضمنية) على سبيل المثال: الحدود السياسية، والدوائر الانتخابية، ونظم الطقس، وتوزيع السكان العرقي). وتسمح معايير التكنولوجيا للنظم والخدمات المختلفة بالعمل معا من خلال واجهات المعرفة. ومن الناحية المثالية، عندما يتم تنفيذ المعايير في المنتجات أو الخدمات على الإنترنت بشكل مستقل، فإن المكونات الناتجة عبارة عن توصيل وتشغيل، لذلك فأنها تعمل معا بكل سهولة.

## فوائد المعايير الجيومكانية:

هذه المعايير الجيومكانية تغطي عملية تطوير، وإنتاج، وإداره، واكتشاف، والوصول، وتبادل، وتصوير، وتحليل للبيانات. وبما ان المنظمات والهيئات القضائية تضع مجموعه مشتركة من المعايير المفتوحة وتتفق عليها، فان القدرة على تبادل المعلومات الجيومكانية تتعزز، وتخفيض التكاليف، وتحسن تقديم الخدمات، وتعزز من الفرص الاقتصادية الجديدة. المعلومات الجيومكانية والتكنولوجيا والمعايير تساعد على تمكين وتحسين تبادل وتكامل وتطبيق المعلومات الجيومكانية لصنع القرار. ومع ذلك، وحتى مع هذه الأدوات القائمة، فان قرار تقاسم المعلومات بفاعلية بين المنظمات والحكومات يعتمد في كثير من الأحيان على سياسات استباقية. ويجب ان يتم اتباع هذه السياسات في جميع الهيئات القضائية

والمؤسسات على مستويات عديدة، وال سيما على مستوى الحكومات الوطنية. والاستجابة من عدة دول لكارثة إقليميه هي أحد الأمثلة التي يكون فيها وجود سياسة واضحة بشأن تبادل المعلومات الجيومكانية أمرا بالغ الأهمية

## • معطيات أخرى:

1. مرجعية الإحداثيات	البيانات الأساسية لتحديد التموقع
2. نظم الشبكة الجغرافية	

3. المسميات الجغرافية		
4. التقسيم الإداري		
5. العناوين		
6. التقسيم العقاري		
7. شبكة الطرقات		
8. الهيدروغرافيا		
9. مواقع الإهتمام		
10. الوحدات الإحصائية		البيانات العامة الإضافية
11. المناخ		
12. البيئة		
13. الطاقة		
14. الموارد المعدنية		
15. التربة		
16. استخدام الأراضي		
17. المنشأة		
18. المناطق		
19. المخاطر		
20. السكان	البيانات الموضوعية	
21. الإرتفاع		
22. استغلال الأرض		
23. الصورة المسطحة		
24. التضاريس	تاريخ الإصدار تاريخ النشر تاريخ آخر تحيين تاريخ الإنجاز الإصدارات والنشر	

ب. البرنامج الزمني لخطة عمل فريق البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير

	العمل المطلوب	
--	---------------	--

	إعداد وتوزيع الإستبيان المتعلق بالبيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمواصفات والمعايير على الدول الأعضاء	
	تجميع وفرز الإستبيان: البيانات الأساسية الموجودة/المتوفرة والمعايير الجغرافية	
	دراسة البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير والمواصفات الفنية المعتمدة في كل بلد	
	عرض ومناقشة النتائج (تونس: الإقتراح – الدوحة: مصادقة اللجنة)	
	الإقتراحات الفنية (مكونات البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية والمعايير المزمع إعتماها)	
	إعتماد المقترح الموافق عليه من اللجنة العربية (الفريق الفني)	

	إعداد خطة عمل للمرحلة الثانية، تتعلق بإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية (البيانات والمعايير المعتمدة)	
--	--	--

حيث تم الاتفاق على إعتناء الطبقات (Themes/Layers) التالية كمكونات أساسية:

Themes/Layers	الطبقات
Geodetic control network	الشبكة الجيوديسية
Imagery	الصور الجوية والفضائية
Elevation	الإرتفاعات
Administrative boundaries	الحدود الإدارية
Transport network	شبكة المواصلات
Land cover	الغطاء الأرضي
Hydrography	الهيدروغرافيا
Adresses	العنونة
Geographic names	المسميات الجغرافية
Land parcels	تقسيم الأراضي
Utilities	خطوط الخدمات

وتتوزع خطة العمل المعتمدة/المقترحة لإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية بالاعتماد على البيانات والمعايير المذكورة أعلاه على ثلاثة مراحل:

- المرحلة الأولى: تحديد الطبقات "Classes identification" والتي وقع المصادقة عليها.



- المرحلة ثانية : إنشاء قاموس البيانات " Geographic data dictionary " والتي وقع المصادقة عليها. (تجدون صحبة هذا التقرير نسخة من قاموس المعطيات المصادق عليه)
- المرحلة الثالثة: تصميم قاعدة المعطيات " GeoDB Modeling/Design « والتي تمت المصادقة عليها حيث تكفلت دولة تونس رئيسة فريق عمل المجموعة الثانية الخاصة بالبيانات الجغرافية المكانية الساسية والمعايير بالتالي:
- تصميم البوابة الجيومكانية العربية،
- بتركيز المنظومة لمدة أسبوع،
- تخصيص أسبوع للتدريب على المنظومة لإستغلالها من كل الدول الأعضاء إثر تركيزها.
- 

وبالإستناد إلى ما ورد بتقرير اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية خلال الاجتماع السابع للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العلمية – نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية – 12 أغسطس 2017 م وجب تنسيق الأمانة العامة مع المملكة العربية السعودية لإستضافة مركز بيانات البوابة الجيومكانية العربية الذي ستنجزه تونس (رئيس فريق عمل البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير) هذا وقد وقع التنصيب على أن دولة قطر سوف تقوم بإستضافة مركز البيانات في حال إعتذار المملكة العربية السعودية.

وقصد التنسيق مع أعضاء فريق عمل تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية وفريق عمل البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير حول موضوع معرفة الوضع الحالي للبيانات الإحصائية الأساسية والمعلومات الجغرافية المكانية الخاص (النماذج المرفقة للبريد الإلكتروني الصادر عن : <mailto:unggimas@gcs.gov.sa> في 03 مايو 2017). من ناحية وتطوير المنظومة الجغرافية عبر الواب (تصميم البوابة) وتركيزها من ناحية ثانية، يقترح إعتداد التمشي التالي وذلك للتقليص في الأجل، حيث كان من المزمع إرساء وإطلاق إستغلال المنظومة من قبل الدول الأعضاء في منتصف شهر يوليو 2017.

## خطة عمل للمرحلة الثانية: إرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية



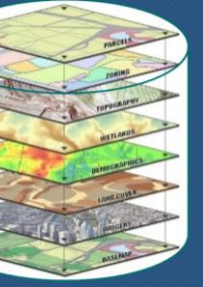
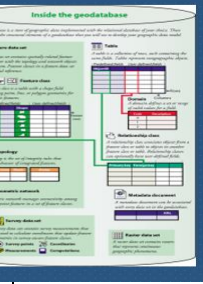
مبادرة الأمم المتحدة لاستحداث  
إدارة عالمية للمعلومات الجغرافية المكانية

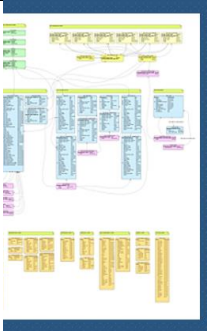


اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية



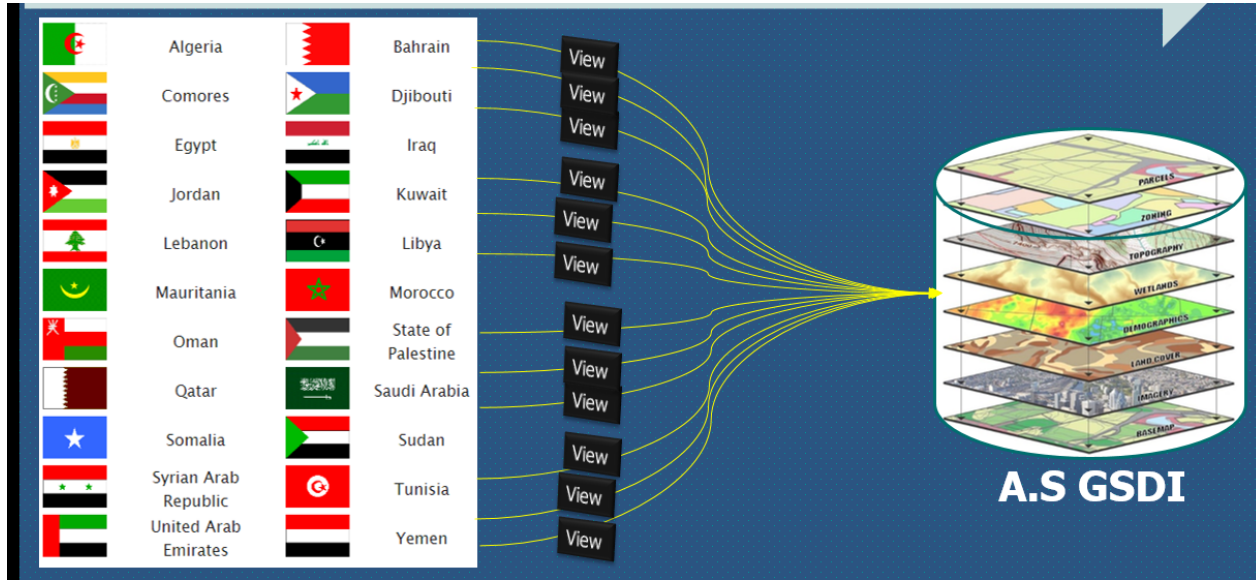
وإعتمادا على ما تمّ تقديمه والمصادقة عليه خلال الإجتماعان السابقان تم ما يلي:

الجهة المسؤولة	الجهة	المجال	
كافة الأعضاء	تحت إشرافها	<ul style="list-style-type: none"> <li>الشبكة الجيوديسية</li> <li>الصور الجوية والفضائية</li> <li>الإرتفاعات</li> <li>الحدود الإدارية</li> <li>شبكة المواصلات</li> <li>الغطاء الأرضي</li> <li>الهيدروغرافيا</li> <li>العنونة</li> <li>المسميات الجغرافية</li> <li>تقسيم الأراضي</li> <li>خطوط الخدمات</li> </ul>	 <p>تحديد الطبقات Classes identification</p>
تونس	03 أشهر	تحت إشرافها	 <p>قاموس البيانات Geographic data dictionary</p>

تونس س (الفر يق الثان ي + الفر يق الرا بج)	0 3 أ ث ه ر	ت د ب ا ه ب ك ل		التصميم  GeoDB Modeling/ Design
---	----------------------------	--------------------------------------	---	---

فبراير		يناير		ديسمبر		نوفمبر		المجال
	15		15		15		15	
درس + نقاش + المصادقة								قاموس البيانات Geographic data dictionary
								التصميم GeoDB Modeling/Design

ت. إرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية (البيانات والمعايير المعتمدة)



### البوابة الجيوفضائية/الجيومكانية

للبوابة الجيوفضائية/الجيومكانية العربية " يعتمد التمشي  
النتيجة المرجوة " البوابة الجيوفضائية/الجيومكانية العربية " يعتمد التمشي  
التالي:

الأشغال	المجال
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إستخراج/إنتاج المعطيات</li> <li>• جمع المعطيات</li> <li>• الرسم والنسخ</li> <li>• التجانس</li> <li>• التوحيد -المرجعية</li> </ul>	<p>قاعدة البيانات الجيومكانية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• موزع قاعدة البيانات الجيومكانية</li> <li>• موزع التطبيقات</li> <li>• موزع الواب</li> </ul>	<p>الموزع + الإدارة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تصميم</li> </ul>	<p>البوابة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إستغلال</li> </ul>	<p>المستعمل</p>

	النهائي
•	

Topics	Responsible/In charge			Duration	
	Designer	Supplier	Site		
Development & Acquisition	Architecture: VPN	Tunisia		Saudi Arabia Or Qatar	16 weeks
	DB •Data server •Application server (mapping + web)	Tunisia		Saudi Arabia Or Qatar	
		Tunisia		Saudi Arabia Or Qatar	
	Private Cloud	Tunisia	Tunisia	Saudi Arabia Or Qatar	
	Admin./Security	Tunisia	Tunisia	Saudi Arabia Or Qatar	
Installation	Loading	Tunisia		Saudi Arabia Or Qatar	04 Weeks
Training	Loading/update/upgade	Tunisia		Saudi Arabia Or Qatar	01 Week
Exploitation	All countries (members)	Arabian states		Saudi Arabia Or	As soon as



			Qatar	
--	--	--	-------	--

## 1. البرنامج: المخطط الزمني للإنجاز

2018											2017				المجال													
يوليو			يوليو			مايو		أبريل		مارس		فبراير		يناير		ديسمبر		نوفمبر										
		26			22			18			13			09			05			01			48			44		
																												قاموس البيانات Geographic data dictionary
																												التصميم GeoDB Modeling/Design
																												قاعدة البيانات الجيومكانية DB • Data server • Application server (mapping + web)
																												البوابة • Architecture : VPN • Private Cloud • Admin./Security
																												تركيز



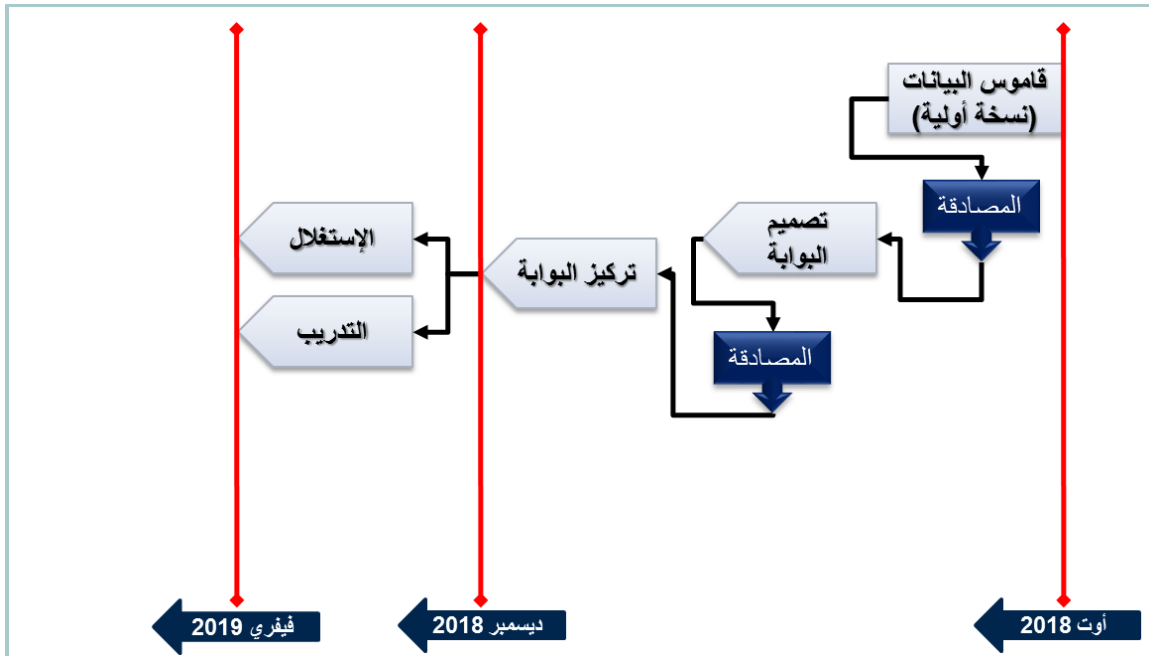




### طريقة العمل صلب الفريق الثاني:

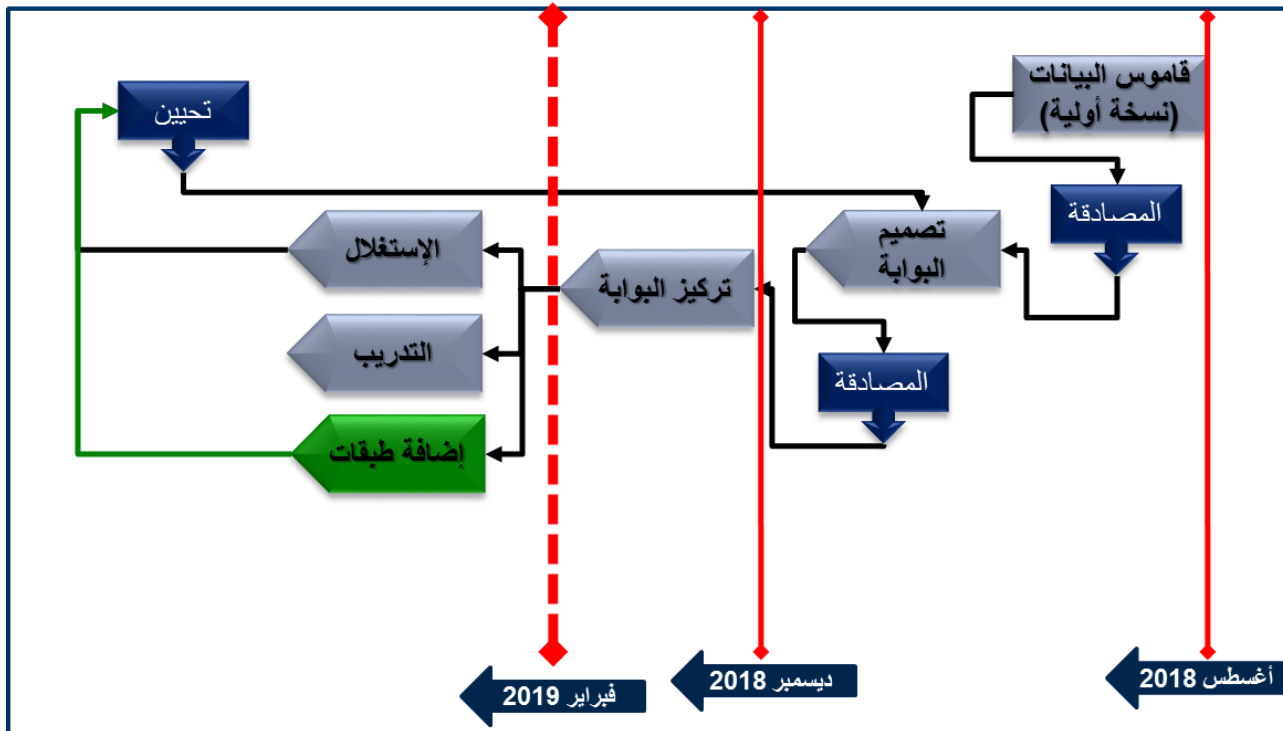
الجهة المسؤولة		المجال	
تمت المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	كافة الأعضاء	الشبكة الجيوديسية	تحديد الطبقات Classes identification
		الصور الجوية والفضائية	
		الإرتفاعات	
		الحدود الإدارية	
		<b>شبكة المواصلات</b>	
		الغطاء الأرضي	
		الهيدروغرافيا	
		العنونة	
		المسميات الجغرافية	
		تقسيم الأراضي	
خطوط الخدمات			
وقع المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	تونس	تحديد الهيكلية	قاموس البيانات Geographic data dictionary
وقع المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	تونس	تحديد الهيكلية	التصميم GeoDB Modeling/Design
وقع التركيز	تونس والمملكة العربية السعودية		تركيز النسخة الأولى من البوابة

### توزيع الأعمال:





### التعهدات:



### الهدف من الأعمال:

- توحيد المفاهيم،
- تجانس المعطيات + تحقيق الربط بين البيانات الجغرافية المكانية الأساسية بين الدول



- منظومة مندمجة.

### **الكيفية:**

- جرد على مستوى الدول،
- دراسة الموجود،
- تقييم الموجود،
- الإجراءات المتخذة.

### **المصطلحات التقنية:**

المنصة هي:

- بنك معطيات
- بوابة تطبيقات واب

### **تعريف البوابة الجيومكانية:**

- موقع خاص باللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية
- منصة حرة لتطوير التطبيقات الحديثة
- بنك معطيات متكون من مجموعة "schema" لترتيب المعطيات وتنظيم وتسهيل عمليات النفاذ لمختلف القواعد الموجودة.
- تصميم حديث في هندسة "Web Mapping"
- بوابة جيومكانية مستقلة لإدراج مختلف تطبيقات الواب
- ترتكز البوابة الجيومكانية على ثلاثة موزعات وهم الآتي:
- موزع قواعد المعطيات "PostgreSQL/Postgis" في نسخته 9.5
- وموزع واب "Wampserver" في نسخته 3.1.0
- موزع خرائطي "Geoserver" في نسخته 2.16.2

## تصميم البوابة الجيومكانية

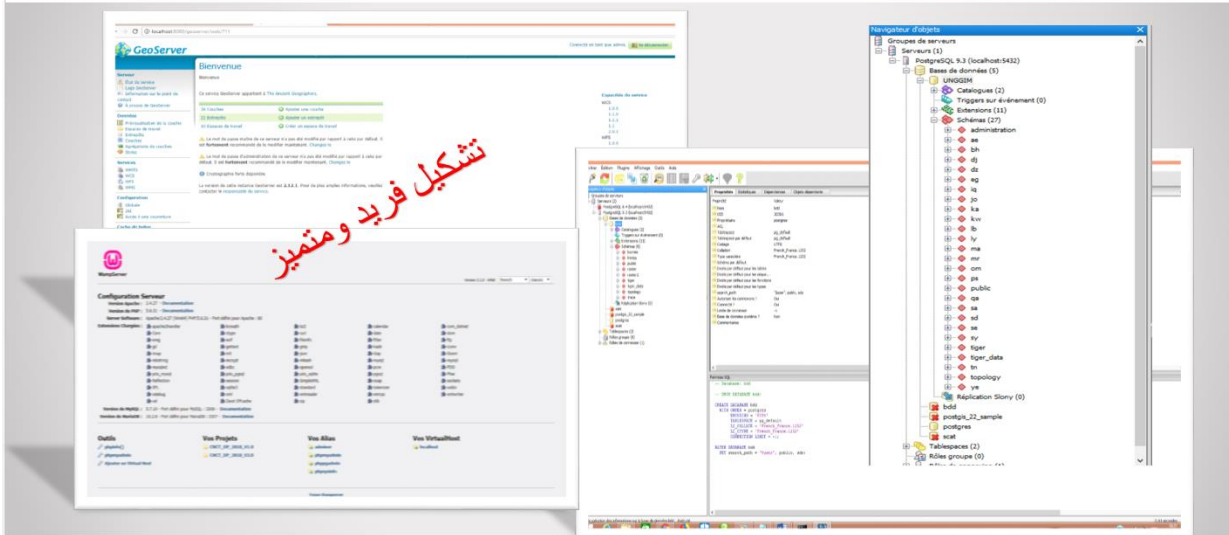
- تشكيل موزع الوباب مع موزع قواعد المعطيات لتركيز منصة تطوير تطبيقات
- كما تم إستعمال:
  - HTML 5
  - Java Script
  - PHP
  - Leaflet

## تصميم المنصة النهائي

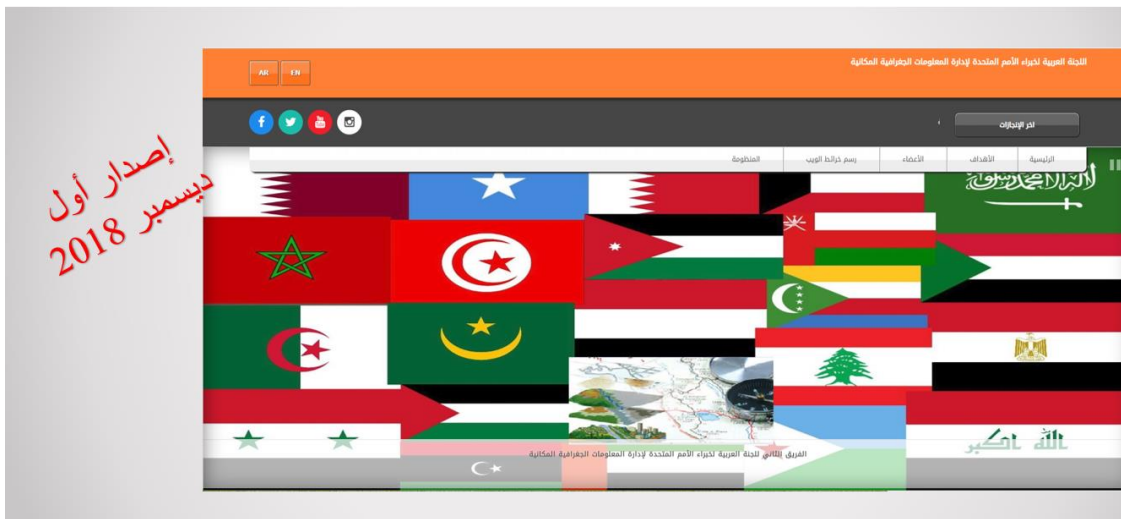




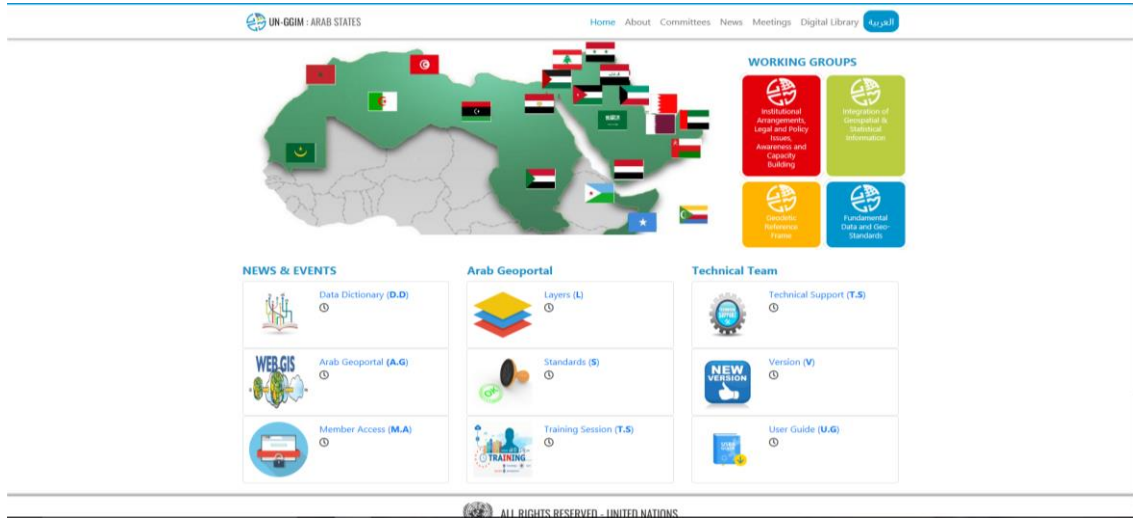
تشكيل الموزعات



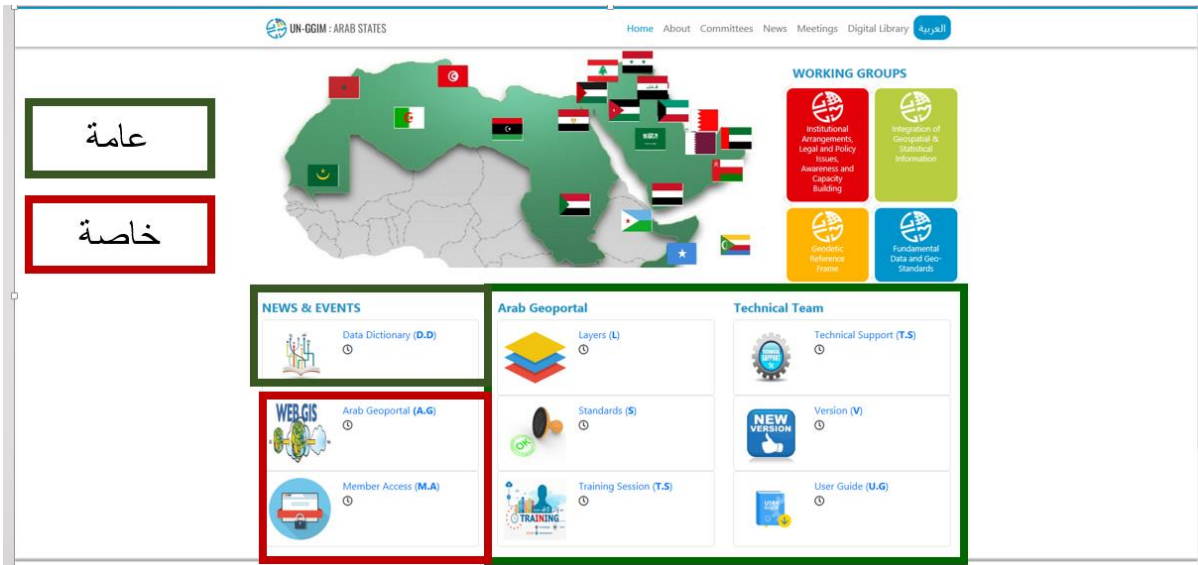
الصفحة الرئيسية للبوابة الجيومكانية النسخة التجريبية



الصفحة الرئيسية للبوابة الجيومكانية النسخة الأولى



## وظائف البوابة الجيومكانية



وفي الختام هذه اهم الإنجازات:

- تركيز موزع وab " Wampserver " في نسخته 3.1.0

- تركيز بنك معطيات متكون من 27 " schema " بإحتساب 1 " schema " لكل بلد عضو

- مراسلة مختلف البلدان الأعضاء للحصول على طبقة الطرقات

- تنزيل المعطيات الجغرافية الخاصة بشبكة الطرقات لكل من دولة فلسطين وتونس والمملكة العربية السعودية



- تجربة البوابة الجيومكانية وعرضها أمام اللجنة

- تجدون صحبة هذا نسخة من قاموس البيانات باللغة الإنجليزية.





**Annex – 4: WG3 Progress Report (Arabic)**



# تقرير عن سير عمل الفريق الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي

مايو 2021



تشكيلة فريق العمل الثالث WG 03، الخاص بإطار المرجع الجيوديسي

الدول الأعضاء	نائب الرئيس	الرئيس	فريق العمل
الجزائر، البحرين، مصر، الأردن، الكويت، لبنان، المغرب، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية، تونس، الإمارات العربية المتحدة، فلسطين.	- المملكة العربية السعودية - لبنان	الجزائر	فريق العمل الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي



### التذكير بالنقاط الأساسية فيما يخص المرجع الجيوديسي العربي الموحد

من خلال عدة إجتماعات قام بها فريق العمل الثالث WG 03 الخاص بالمرجع الجيوديسي، تمت الإحاطة الدقيقة بمختلف المتطلبات الواجب إستيفائها حتى يتمكن من إرساء هذه البنية التحتية الموحدة للدول العربية.

وفي هذا المسعى، تم التأكيد على وجوب توفير مراكز أرشفة البيانات وكذا مراكز التحليل مع عدد المحطات المرشحة من قبل كل دولة، كما هو مبين في الجدول التالي:

عدد المحطات المرشحة	مركز تحليل AC	مركز بيانا DC	الدولة	
10	✓	✓	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	01
04	✓	-	جمهورية مصر العربية	02
01	✓	-	المملكة الأردنية الهاشمية	03
01	✓	-	الجمهورية اللبنانية	04



04	✓	-	المملكة المغربية	05
04	✓	-	سلطنة عمان	06
02	✓	-	دولة قطر	07
02	✓	-	الجمهورية السودانية	08
10	✓	✓	المملكة العربية السعودية	09
03	✓	✓	الجمهورية التونسية	10

ومن بين هذه النقاط الأساسية، يذكر أيضا التوصل إلى مضمون وثيقة "إتفاقية تبادل البيانات" (Protocole of sharing data) والتي تم تبنيها من طرف أعضاء اللجنة وكذلك كانت محل خطاب رسمي وجه إلى كافة الدول المشاركة للإنخراط في هذا المسار، وتشجيعها للمشاركة الفعالة في هذا المشروع المحوري في تسيير منظومة المعلومات الجيومكانية.

ومن جهة أخرى وقصد السير الأمثل لمشروع المرجع الجيوديسي العربي الموحد (ARABREF)، إقترح هيكل عمليتي مطابق لما هو معمول به على مستوى اللجان الإقليمية الأخرى.



### الإنخراط ودعم أنشطة اللجنة الفرعية للجيوديسيا (UN-GGIM SCoG)

بناء على الإجتماع الجانبي لفريق العمل WG 03 الذي أُنعقد على هامش الدورة التاسعة للـ UN-GGIM في 8 غشت 2019 بنيويورك، توصل المشاركون إلى ضرورة أن تكون خطة عمل الفريق العربي WG 03 في تطابق مع توجه اللجنة الفرعية للجيوديسيا (UN-GGIM SCoG)، كما هو الحال بالنسبة لفريق العمل الأخرى.

وفي هذا المنظور وحتى نكون على توافق منطقي من حيث الرؤى والأهداف المنشودة، تأتي ضرورة تبني الميكانيزمات والأطر التي إعتدتها اللجنة الفرعية للجيوديسيا، من خلال الوثائق المرجعية التي أعدتها ونذكر في هذا الشأن :

- Position Paper of the UN-GGIM Subcommittee on Geodesy Working Group on Governance ;
- Agreement on International Terrestrial Reference System (ITRS) and the International Terrestrial Reference Frame (ITRF) ;
- Position Paper on Sustaining the Global Geodetic Reference Frame ;
- Concept Paper on Establishing a Global Geodetic Centre of Excellence.

### خطة العمل لفوج العمل WG 03

ترتكز خطة العمل المستقبلية لفوج العمل WG 03 على المساهمة في التجسيد على أرض الواقع، بالنسبة للدول العربية، لأبرز الأهداف المسطرة من طرف اللجنة الفرعية للجيوديسيا (UN-GGIM SCoG)، لاسيما فيما يخص المسارات الخمس المذكورة في مسودة المرجع الجيوديسي العالمي (GGRF) قصد ضمان إستدامته ودقته وإمكانية الوصول إليه.



خطة العمل هذه تم تبنيها خلال فعاليات الإجتماع الثامن للجنة العربية الذي نظم من قبل المملكة العربية السعودية يوم 23 فبراير 2021 عبر تقنية التحاضر المرئي عن بعد، والتي تتلخص فيما يلي :

### 1. على المستوى الوطني

- الأخذ بعين الإعتبار لأثار الإتفاقية (ITRS/ ITRF) والعمل على ما يترتب عنها ؛
- رفع مستوى الوعي بأهمية الجيوديسيا والـ GGRF للتطبيقات العلمية والمجتمعية والعمل على حصر وتحديد مكونات البنية الجيوديسية الوطنية ؛
- العمل بمقاييس اللجنة التقنية ISO/TC 211 ، لاسيما من خلال إعتقاد وتبني المواصفة الدولية ISO 19161-1 المتعلقة بالمرجع الجيوديسي ITRS وكذا إدراج مكونات المرجع الوطني في السجل الجيوديسي لـ ISO/TC 211.

### 2. على مستوى الدول العربية

- العمل على تفعيل التوصيات الواردة والمتعلقة بإنجاز المرجع الجيوديسي العربي الموحد ARABREF، خاصة ما تعلق الأمر بمشاركة وتبادل البيانات الجيوديسية بين الدول العربية ؛
- العمل على الدعم الفعلي لإنشاء مركز الإمتياز الجيوديسي العالمي (GGCE)، على أن يكون للدول العربية دور فاعل فيه ؛
- الدعم الفعلي والعمل بمحتوى ما تضمنته الوثائق المرجعية السالفة الذكر، المنبثقة من اللجنة الفرعية للجيوديسيا (UN-GGIM SCoG) ؛
- التعاون مع المنظمات الخارجية (IAG, IGS, FIG, ...) ؛
- المشاركة الفعالة في المشاورات القائمة بخصوص مسودة المرجع الجيوديسي العالمي (GGRF) ومسودة إنشاء مركز الإمتياز الجيوديسي العالمي (GGCE) ؛
- إعداد تقرير سنوي عن التقدم المحرز في القضايا المذكورة سالفاً يرفع لأمانة اللجنة العربية.



### إستمرارية الحوار والمناقشات لكل ما له صلة بفوج العمل WG 03

إنطلاقاً من مخرجات الإجتماع الثامن للجنة العربية وسعيها إلى تفعيل عمل نشاط فوج العمل WG 03 من أجل تبادل المعرفة والخبرات والتجارب وزيادة مستوى الوعي في القضايا ذات الصلة وكذلك البحث عن سبل تذليل الصعوبات، تم برمجة ورشة عمل عبر تقنية الإتصال المرئي بتاريخ 28 أبريل 2021 تتمحور حول موضوع "توافق المراجع الجيوديسية الوطنية مع نظام المرجع الجيوديسي العالمي"، أين تم التطرق إلى النقاط الجوهرية الآتية :

- الترتيبات الناجمة عن الإتفاقية (ITRS/ ITRF) وأثرها على المراجع الجيوديسية الوطنية ؛
- التحديات والصعوبات التي تواجهها الدول العربية فيما يخص المراجع الجيوديسية مع دراسة ومناقشة الحلول لتلك الصعوبات كفريق ؛
- تقديم الترتيبات الخاصة لمقابلة السيد نيكولاس براون رئيس اللجنة الفرعية للجيوديسيا (UN-GGIM SCoG).

توصل المشاركون في هاته الورشة إلى ضرورة طلب الدعم من اللجنة الفرعية للجيوديسيا (SCoG) بخصوص الآليات الكفيلة بتسجيل المراجع الجيوديسية الوطنية في المنظمة الدولية لمقاييس المعلومات الجغرافية – الجيوماتيك (ISO/TC211)، بالإضافة إلى ضرورة إبداء الدول الأعضاء لملاحظاتهم وملاحظاتهم على الوثيقتين الخاصتين بأنشطة SCoG ( Position Paper on ) Sustaining the GGRF و Concept Paper on Establishing a GGCE) ومن ثم بلورة التحديات والصعوبات التي تواجهها ذات الدول من جهة وكذا تقديم المقترحات والسبل التي يمكن من خلالها للجنة الفرعية للجيوديسيا أن تكون داعمة للدول الأعضاء في اللجنة العربية من جهة أخرى، على أن تكون هذه القضايا محاور للمناقشة خلال الإجتماع المقبل المزمع عقده مع رئيس اللجنة الفرعية للجيوديسيا.





**Annex – 5: WG4 Progress Report (Arabic)**



تقرير سير العمل للفريق الرابع لتكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية

مايو 2021



## أولاً المقدمة:

على ضوء نتائج الاجتماع الثامن للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية والذي عقد عبر الاتصال المرئي نظراً للوضع العالمي مع جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) المنعقد يوم 2021/2/23

والتي تم من خلالها الموافقة على خطة العمل للفترة من عام 2021-2022 م لكل فرق العمل الأربعة

الفريق الأول: الخاص بالأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية والسياسات والتوعية وبناء القدرات

الفريق الثاني: الخاص بالبيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير.

الفريق الثالث: الخاص بإطار المرجع الجيوديسي

الفريق الرابع: تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية.

ثانياً: الأهداف الاستراتيجية:

1- -نشر الوعي بخصوص الإطار الإحصائي الجغرافي المكاني العالمي للدول العربية.



2- تبادل الخبرات والتجارب بين الدول العربية بخصوص تعدادات 2020م باستخدام التقنيات الحديثة.

3- مشاركة الدول الأعضاء وخاصة الدول الممثلة في مجموعة خبراء الأمم المتحدة لتكامل البيانات الإحصائية الجغرافية المكانية.

### ثالثاً: الأنشطة والفعاليات:

- 1- حث الدول الأعضاء على تبني الإطار المتكامل للمعلومات الجيومكانية (IGIF) في تطوير استراتيجيتها الجيومكانية الوطنية.
- 2- مبادرة المملكة المغربية والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة لترجمة الجزء الثاني من الإطار المتكامل للمعلومات الجيومكانية (IGIF) إلى اللغة العربية.
- 3- مبادرة دولة الكويت بترجمة الإطار الجيومكانية الإحصائي (GSGF) إلى اللغة العربية.
- 4- إتاحة الملف التوجيهي لتبادل الخبرات بخصوص تعدادات 2020 ونشره على الموقع الإلكتروني. <http://www.un-ggim.as.org>
- 5- حضور ومتابعة اجتماعات فريق الخبراء الدولي لتكامل المعلومات الإحصائية والجيومكانية.
- 6- قامت مصر بتقديم عرض عن تقرير الإنجاز السنوي فبراير 2021.
- 7- تقديم مقترحات لبعض ورش عمل وندوات خاصة بمواضيع استخدام المعلومات الجيومكانية في تحقيق مؤشرات التنمية المستدامة – استخدام البيانات الضخمة كأداة في الموضوعات المعنية بتكامل المعلومات الإحصائية والجيومكانية – نقل خبرات الدول في دورة تعداد السكان 2020.



8- وضع خطة لعقد تلك ورش العمل و الندوات الاستمرارية الحوار و التفاعل.